

Sant Gadge Baba Amravati University, Amravati

FACULTY : HUMANITIES

Scheme of Teaching, Learning, Examination & Evaluation leading to Two Years PG Degree Master of Arts (Translation Hindi) following Three Years UG Programme wef 2024-25
(Two Years- Four Semesters Master’s Degree Programme- NEPv23 with Exit and Entry Option
M.A. (Translation Hindi) Second Year Semester- III

S. N.	Subject	Type of Course	Subject Code	Teaching & Learning Scheme							Duration Of Exam Hours	Examination & Evaluation Scheme							
				Teaching Period Per Week				Credits				Maximum Marks				Minimum Passing			
				L	T	P	Total	L/T	Practical	Total		Theory	Theory +MCQ External	Internal	External				Total Marks
1	DSC. I.3 Contemporary Applied Technological Advancements in Research relevant/supportive to Major (हिंदी साहित्यिक तथा साहित्येत्तर क्षेत्रानुसंधान : समकालीन स्वरूप, सहायक विद्या तथा नवीनतम संसाधन)	Th-Major	TH 31	4			4	4		4	3	40	60			100	16	24	P
2	DSC- II.3 (अनुवाद ऐतिहसिक संदर्भ एवं भाषा का सामाजिक संदर्भ)	Th-Major	TH 32	4			4	4		4	3	40	60			100	16	24	P
3	DSC--III.3 (अनुवाद की समस्याएँ एवं समाधान)	Th-Major	TH 33	4			4	4		4	3	40	60			100	16	24	P
4	DSE-I.3 (A/B/C) (A - आधुनिक हिंदी साहित्य का प्रवृत्तिमूलक व भाषागत परिचय), (B - राजभाषा प्रशिक्षण), (C- कोश विज्ञान)	Th-Major Elcctive	TH 34 TH 35 TH 36	4			4	4		4	3	40	60			100	16	24	P
5	DSC-III.3 Tutorial (अंग्रेजी से हिंदी अनुवाद)	Pr-Major	TH 401		2		2	2		2		Assignment & Viva 50				50	25		
6	Research Project Phase-I (शोध परियोजना Project)	Major	TH 402		4		4	4		4	3	Research Report 50				50	25		P
7	Co-curricular Courses: Health and wellness, Yoga Education, Sports and Fitness, Cultural Activities, NSS/NCC, Fine/Applied/Visual/Performing Arts During Semester I, II, III and IV	Generic Optional		90 Hours Cumulatively From SEM I to SEM IV															
	TOTAL									22						500			

L: Lecture, T: Tutorial, P: Practical/Practicum

Pre-requisite Course mandatory if applicable: Prq, Theory : Th, Practical/Practicum: Pr, Faculty Specific Core: FSC, Discipline Specific Core: DSC, Discipline Specific Elective: DSE, Laboratory: Lab, OJT: On Job Training: Internship/ Apprenticeship; Field projects: FP; RM: Research

Methodology; Research Project: RP, Co-curricular Courses: CC

Note : # On Job Training, Internship/ Apprenticeship; Field projects Related to Major (During vacations of Semester I and Semester II) for duration of 120 hours mandatory to all the students, to be completed during vacations of Semester I and/or II. This will carry 4 Credits for learning of 120 hours. Its credits and grades will be reflected in Semester II credit grade report.

Note: Co-curricular Courses: In addition to the above, CC also include but not limited to Academic activities like paper presentations in conferences, Aavishkar, start-ups, Hackathon, Quiz competitions, Article published, Participation in Summer school/ Winter School / Short term course, Scientific Surveys, Societal Surveys, Field Visits, Study tours, Industrial Visits, online/offline Courses on Yoga (Yoga for IQ development, Yoga for Ego development, Yoga for Anger Management, Yoga for Eyesight Improvement, Yoga for Physical Stamina, Yoga for Stress Management, etc.). These can be completed cumulatively during Semester I, II, III and IV. Its credits and grades will be reflected in semester IV credit grade report.

Sant Gadge Baba Amravati University, Amravati

FACULTY : HUMANITIES

Scheme of Teaching, Learning, Examination & Evaluation leading to Two Years PG Degree Master of Arts (Translation Hindi) following Three Years UG Programme wef 2024-25
(Two Years- Four Semesters Master’s Degree Programme- NEPv23 with Exit and Entry Option
M.A. (Translation Hindi) Second Year Semester- IV

S. N.	Subject	Type of Course	Subject Code	Teaching & Learning Scheme							Duration Of Exam Hours	Examination & Evaluation Scheme							
				Teaching Period Per Week				Credits				Maximum Marks					Minimum Passing		
				L	T	P	Total	L/T	Practical	Total		Theory Internal	Theory +MCQ External	Internal	External	Total Marks			
1	DSC. I. .4 (अनुवाद ऐतिहसिक संदर्भ एवं भाषा का सामाजिक संदर्भ)	Th-Major	TH 41	4			4	4		4	3	40	60			100	16	24	P
2	DSC- II. .4 - अनुवाद की समस्याएँ एवं समाधान	Th-Major	TH 42	4			4	4		4	3	40	60			100	16	24	P
3	DSC- III. .4 (अनुवाद प्रायोगिक एवं व्यावहारिक कार्य)	Th-Major	TH 43	4			4	4		4	3	40	60			100	16	24	P
4	DSE-I. .4 (A/B/C) (A - आधुनिक हिंदी साहित्य का प्रवृत्तिमूलक व भाषागत परिचय), (B - राजभाषा प्रशिक्षण), (C- कोश विज्ञान)	Th-Major Elective	TH 44 TH 45 TH 46	4			4	4		4	3	40	60			100	16	24	P
5	DSC-III.4 Tutorial (मराठी से हिंदी अनुवाद)	Pr-Major	TH 403		2		2	2		2		Assignment & Viva 50				50	25		
6	Research Project Phase-II (शोध परियोजना Project)	Major	TH 404		6		6	6		6		Research Report 75			Viva 75	150		75	P
7	Co-curricular Courses: Health and wellness, Yoga Education, Sports and Fitness, Cultural Activities, NSS/NCC, Fine/Applied/Visual/Performing Arts During Semester I, II, III and IV	Generic Optional		90 Hours Cumulatively From SEM I to SEM IV															
	TOTAL									24						600			

L: Lecture, T: Tutorial, P: Practical/Practicum

Pre-requisite Course mandatory if applicable: Prq, Theory : Th, Practical/Practicum: Pr, Faculty Specific Core: FSC, Discipline Specific Core: DSC, Discipline Specific Elective: DSE, Laboratory: Lab, OJT: On Job Training: Internship/ Apprenticeship; Field projects: FP; RM: Research

Methodology; Research Project: RP, Co-curricular Courses: CC

Note : # On Job Training, Internship/ Apprenticeship; Field projects Related to Major (During vacations of Semester I and Semester II) for duration of 120 hours mandatory to all the students, to be completed during vacations of Semester I and/or II. This will carry 4 Credits for learning of 120 hours. Its credits and grades will be reflected in Semester II credit grade report.

Note: Co-curricular Courses: In addition to the above, CC also include but not limited to Academic activities like paper presentations in conferences, Aavishkar, start-ups, Hackathon, Quiz competitions, Article published, Participation in Summer school/ Winter School / Short term course, Scientific Surveys, Societal Surveys, Field Visits, Study tours, Industrial Visits, online/offline Courses on Yoga (Yoga for IQ development, Yoga for Ego development, Yoga for Anger Management, Yoga for Eyesight Improvement, Yoga for Physical

Stamina, Yoga for Stress Management, etc.). These can be completed cumulatively during Semester I, II, III and IV. Its credits and grades will be reflected in semester IV credit grade report.

Table: Comprehensive Credits distribution amongst the type of Courses over Two Years (Four Semesters) PG Programme and Minimum Credits to be earned for PG Degree [Master in Faculty of Humanities – Major Translation Hindi]

Sr. No.	Type of Course		Total Credits Offered	Minimum Credits Required
1	MAJOR			
	i. DSC	56		56
	ii. DSE	16		16
	TOTAL		72	72
2	Research Methodology and IPR (FSC/DSC: Major)	04	04	04
2	On Job Training, Internship/ Apprenticeship; Field projects Related to Major	04	04 for 120 Hours OJT/FP cum.	02 (Minimum 60 Hours OJT/FP is mandatory)
3	Research Project	10	10	10
	OPTIONAL			
4	Co-Curricular Courses (offline and/or online as applicable): Co-curricular Courses: Health and wellness, Yoga Education, Sports and Fitness, Cultural Activities, NSS/NCC, Fine/Applied/Visual/Performing Arts, CC also include but not limited to Academic activities like paper presentations in conferences, Aavishkar, start-ups, Hackathon, Quiz competitions, Article published, Participation in Summer school/ Winter School / Short term course, Scientific Surveys, Societal Surveys, Field Visits, Study tours, Industrial Visits, online/offline Courses on Yoga (Yoga for IQ development, Yoga for Ego development, Yoga for Anger Management, Yoga for Eyesight Improvement, Yoga for Physical Stamina, Yoga for Stress Management, etc.).		Limited to Maximum 03 only (For 90 Hours of CC cumulatively)	00
	TOTAL			
	TOTAL		93	88

Table A: Comprehensive Credit Distribution for CC

S. N.	Activities (offline/online as applicable)	Credits at Levels						Letter Grade
		College	University	State	Zone if exist	National	International if exist	
1	Health and wellness, Yoga* Competitions *If a Course (online/offline) on Yoga is completed for 60 Hours, 2 credits will be awarded to the student (1 Credit = 30 Hours)	1	2	3	4	5	6	P (Pass)
2	Unnat Bharat Abhiyan [UBA]	1	2	3	4	5	6	P (Pass)
3	Sports and fitness activities (see separate Table B)	1	1 / 2	2 / 3	3 / 4	4 / 5	5 / 6	P (Pass)
4	Cultural activities, Fine/Applied/Visual/Performing Arts	1	2	3	4	5	6	P (Pass)
5	N.S.S. activities Camps	1	2	3	4	5	6	P (Pass)
6	Academic activities like Research Paper/Article/Poster presentations, Aavishkar, start-up, Hackathon, Quiz competitions, other curricular, co-curricular activities, students exchange programme etc. Research Paper/Article published	1	2	3	4	5	6	P (Pass)
		--	1	2	-	4	6	P (Pass)
7	Participation in Summer school/ Winter School / Short term course (not less than 30 hours 1 or 2 weeks duration) (not less than 60 hours 2 or 3 weeks duration) Scientific Surveys, Societal Surveys Field Visits, Study tours, Industrial Visits,	2 Credits						P
		4 Credits						(Pass)
		2 Credits						P
		1 Credit						(Pass)
								P
8	NCC Activities							(Pass)
		As given in Table C						P (Pass)

Table B: Credit Distribution for Sports and Fitness

Sr. No.	Particulars of Sports Status (Individual/ Team)	Credits	Letter Grade
1	College Level Participation	1	P (Pass)
2	University Level Participation	1	P (Pass)
3	University Level Rank 1, 2, 3	2	P (Pass)
4	State Level Participation	2	P (Pass)
5	State Level Rank 1, 2, 3	3	P (Pass)
6	Zonal Level Participation	3	P (Pass)
7	Zonal Level Rank 1, 2, 3	4	P (Pass)
8	National Level Participation	4	P (Pass)
9	National Level Rank 1, 2, 3	5	P (Pass)
10	International Level Participation	5	P (Pass)
11	International Level 1,2,3	6	P (Pass)

Table C: Credit Distribution for NCC activities

Sr. No.	Particulars of NCC Activities	Credits	Letter Grade
1	Participation in NCC activities	1	P (Pass)
2	'B' Certificate obtained	2	P (Pass)
3	'C' Certificate obtained	3	P (Pass)
4	State Level Participation	4	P (Pass)
5	National level Participation	5	P (Pass)
6	International Level Participation	6	P (Pass)